

**UNITED  
NATIONS**

---

International Tribunal for the Prosecution  
of Persons Responsible for Serious Violations  
of International Humanitarian Law Committed  
in the Territory of Former Yugoslavia since 1991

Case No. IT-05-88-T  
Date: 30 September 2009

---

**IN THE TRIAL CHAMBER**

**Before:** Judge Carmel Agius, Presiding  
Judge O-Gon Kwon  
Judge Kimberly Prost  
Judge Ole Bjørn Støle, Reserve Judge

**Registrar:** Mr. John Hocking

**THE PROSECUTOR**

v.

**VUJADIN POPOVIĆ  
LJUBIŠA BEARA  
DRAGO NIKOLIĆ  
LJUBOMIR BOROVCANIN  
RADIVOJE MILETIĆ  
MILAN GVERO  
VINKO PANDUREVIĆ**

**PUBLIC**

---

**SECOND CORRIGENDUM TO THE PROSECUTION FINAL TRIAL  
BRIEF**

---

**The Office of the Prosecutor:**

Peter McCloskey

**Counsel for the Accused:**

Zoran Živanović and Mira Tapušković for Vujadin Popović  
John Ostojić and Predrag Nikolić for Ljubiša Beara  
Aleksandar Lazarević and Christopher Gosnell for Ljubomir Borovčanin  
Jelena Nikolić and Stéphane Bourgon for Drago Nikolić  
Natacha Fauveau Ivanović and Nenad Petrušić for Radivoje Miletić  
Dragan Krgović and David Josse for Milan Gvero  
Peter Haynes and Simon Davis for Vinko Pandurević

**THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL  
FOR THE FORMER YUGOSLAVIA**

**Case No. IT-05-88-T**

**THE PROSECUTOR**

v.

**VUJADIN POPOVIĆ  
LJUBIŠA BEARA  
DRAGO NIKOLIĆ  
LJUBOMIR BOROVIČANIN  
RADIOVOJE MILETIĆ  
MILAN GVERO  
VINKO PANDUREVIĆ**

**PUBLIC**

---

**SECOND CORRIGENDUM TO THE PROSECUTION FINAL TRIAL BRIEF**

---

1. The Prosecution has identified three further errors in its Final Trial Brief, filed on 30 July 2009:

- (1) Paragraph 615. The first sentence reads in part, “[Pepić] ... also heard hand grenade detonations.” As corrected orally by the Prosecution in rebuttal of the Defence’s closing arguments,<sup>1</sup> Pepić testified about hearing shooting from the Kravica Warehouse, but did not mention hand grenades. Rather, the witness who testified about hearing hand grenades was 2<sup>nd</sup> Šekovići Detachment member Predrag Čelić, who heard hand grenade detonations coming from the Kravica Warehouse in the afternoon of 13 July, when shooting started there<sup>2</sup>;
- (2) Paragraph 2469. The reference to “14 July” in the first sentence should read “15 July.”<sup>3</sup>; and
- (3) Paragraph 2788. The reference to “13 July” in the second sentence should read “15 July.”<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> T.34849.

<sup>2</sup> T.13479-13480.

<sup>3</sup> T.14011.

2. The Prosecution apologises for these errors. Should further errors subsequently be discovered, further corrigenda will be filed as soon as possible.

Word Count: 168



Peter McCloskey  
Senior Trial Attorney

Dated this 30<sup>th</sup> day of September 2009  
At The Hague, The Netherlands

---

<sup>4</sup> T.9726-9728.